

2025 大阪・関西万博： ぜんぶのいのちと、ワクワクする未来へ

2025年大阪・关西世博会： 与一切生命共赴充满希望的未來

难度指数 ★★★★★

文：大阪府大阪市世博推进局
译：赵宏 郭子龙

ねんにつばんこくさいはくらんかい りやくしょうおおさか かんさいばんぱく
2025年日本国際博覧会（略称「大阪・関西万博」）は、
「いのち輝く未来社会のデザイン」をテーマとしてお
り、「いのち」をテーマに掲げる万博として、世界が
一つの「場」に集う機会となります。大阪のペイ
エリアにある人工島、夢洲で開催され、万博史上初
となる、海の上を会場とする万博になります。

ほんばんぱく けい き せかい たよう か ちかん こうりゅう
本万博を契機として世界の多様な価値観が交流し
あい、新たなつながりや創造を促進し、世界的な危
機を乗り越え、一人一人のいのちを守り、いのちの
在り方、生き方を見つめ直すことで、未来への希望
を世界に示す万博となることをめざします。

2025年日本世界博览会（简称“大阪・关西世
博会”）的主题是“设计未来社会，让生命绽放光
彩”，将“生命”作为主题中重要组成部分的本届世
博会将成为全世界聚焦之地。世博会将在位于大阪湾
区的人工岛屿梦洲举办，它也将成为历史上首届将会
场设置在海上的世博会。

本届世博会为世界各国对多样的价值观进行交
流，促进其建立新的连接、创新，度过全球性危机，
守护人类的生命，重新审视人类生存的理想状态和生
活方式提供了平台，旨在向世界展示对未来的希冀。

開催期間：2025年4月13日（日）～10月13日（月）

開場時間：午前9時～午後10時

会場：大阪 夢洲

举办时间：2025年4月13日（周日）至10月13日（周一）

营业时间：9：00至22：00

举办地：大阪 梦洲

おおやね 大屋根リング

せかいさいだい もくぞうけんちくぶつ 世界最大の木造建築物

「多様でありながら、ひとつ」という会場デザイン
の理念を表した会場のシンボルとして、会期中は国内
外からの多くの来場者を迎えます。世界最大の木造
建築物として、2025年3月4日（火）にギネス世界記
録に認定されました。

大屋根リングの屋上には散策できるスカイウォーク
があり、瀬戸内海や夕日を浴びた美しい景色も楽しめ
ます。日没後はライトアップされ、幻想的な姿もご覧
いただけます。

世界最大の木制建築物

“环形大屋顶”秉持“多样性与统一性”的会场设
计理念，将作为标志性建筑在本届世博会举办期间迎接
四海宾朋。该建筑作为世界最大的木制建筑物，已于
2025年3月4日（周二）入选吉尼斯世界纪录。



かいがい 海外パビリオン

およそ160の国や地域、国際機関が、最新技術や独
自の文化を紹介します。各国の多様なライフスタイル、
技術革新、伝統、そして未来に向けた取り組み
を体験できます。

环形大屋顶



提供：2025年日本国際博覧会協会
照片由2025年日本世界博覧会協会提供

环形大屋顶的屋顶建有可供游客漫步的空中步道，
大家可以在此欣赏瀬戸内海与落日余晖相映成趣的美
景。随着夜幕降临，灯光映衬下的环形大屋顶将为游客
奉上如梦如幻的视觉盛宴。

撮影：株式会社仲和
提供：2025年日本国際博覧会協会、株式会社大林組
照片由仲和有限公司拍摄，由2025年日本世界博覧会協会、
大林組有限公司提供

海外展览馆

在海外展览馆，约160个国家、地区、国际机构将
介绍其最新的技术和独特的文化。在这里，游客们可以
感受各国多样的生活方式、技术革新、传统，以及未来
的发展方向。



ちゅうごくこくさいほうてきせきしん いんかい
中国国际贸易促进委员会 (CCPIT)
中国国际贸易促进委员会 (CCPIT)

中国パビリオン

自然と共に生きるコミュニティの構築。グリーン発展の未来社会。

中国展览馆

构筑与自然共存的社区，在未来社会实现绿色发展。

シグネチャーパビリオン

各界の最前線で活躍する8人のプロデューサーが主導する創造的なパビリオンです。訪れるすべての人々が「いのち」について考え、その概念をアップロードする場所です。

日本館

いのちと、いのちの、あいだに

会場内のみが微生物によって分解され、生み出されたエネルギーが日本館を動かす様子を体感できます。

生命与生命的连接

游客可以在馆内体验到垃圾被微生物分解后产生的能量撼动日本馆的感觉。

大阪ヘルスケアパビリオン Nest for Reborn 大阪健康照护馆 “Nest for Reborn”

地元自治体である大阪府・大阪市が、産学官民注一体となって出展するパビリオンです。

「いのち」や「健康」という観点から「ミライの都市生活」を体験でき、大阪という都市の活力・魅力が世界の人々に伝えていきます。

テーマは、「REBORN」。「人は生まれ変わる」「新たな一歩を踏み出す」という意味が込められています。

メイン展示である「リボン体験ルート」では、健康データをもとに生成された25年後の自分（アバター）と出会い、ミライのヘルスケアや都市生活を体験できます。



提供：経済産業省／照片由经济产业省提供

注：産学官民，日本指产业、学校、政府、地区居民四者。

“Nest for Reborn” 是由地方自治体——大阪府的大阪市产学官民共同创办的展览馆。

该展览馆从生命与健康等视角出发，让游客体验未来城市生活，向来自各个国家的游客展示大阪的城市活力，并宣传其魅力。

该馆以“新生”为主题，蕴含“人类是可以新生的”“迈出新的第一步”之意。

游客可以在该馆的主要展示区“新生体验历程”与25年后的自己（基于健康数据生成的网络虚拟形象）相遇，体验未来的健康照护和城市生活。



提供：(公社) 大阪パビリオン

照片由(公益社団法人)健康照护馆提供

いPS Cells for the Future ~ いPS 細胞とその未来~

いPS 細胞をテーマとした展示により、大阪・関西の再生医療のポテンシャルとミライへの可能性を発信します。

いPS Cells for the Future ~ 诱导性多能干细胞及其未来~

通过展出以诱导性多能干细胞为主题的展品，揭示大阪、关西地区再生医疗的潜力及其未来的发展方向。

いのちの湧水

地球をイメージした透明な球体で水耕栽培と陸上養殖の循環型生産システムを展示します。

生命之泉

在象征着地球的透明球体中，展示了水耕栽培与陆地养殖相结合的循环型生产系统。



提供：(公社) 大阪パビリオン

照片由(公益社団法人)大阪健康照护馆提供

リボンチャレンジ

ばんぱく 万博に向けて新技術開発などに取り組む、400 を超える大阪の中小企業・スタートアップの技術力や魅力を、毎週異なる 26 のテーマで展示や体験を通じて、国内外へ広く発信します。

新生挑战

为了迎接世博会，大阪有400多家中小企业（包括初创公司）致力于新技术的开发。本届世博会将通过每周不同的26个主题进行展示，让游客感受这些企业的技术实力和魅力，并向国内外广泛宣传。

バーチャル大阪ヘルスケアパビリオン

「大阪ヘルスケアパビリオン」の公式バーチャルパビリオンです。

「ミライ」をイメージした空間で、出展企業の展示や複数人プレイのアトラクションなどが楽しめます。



提供：(公社) 大阪パビリオン
照片由 (公益社団法人) 大阪健康照护馆提供

大阪健康照护虚拟馆

大阪健康照护虚拟馆是大阪健康照护馆的官方虚拟展馆。

在对未来的想象空间中，游客可以欣赏参展企业的展品，并参与多人互动的娱乐活动。



提供：(公社) 大阪パビリオン／照片由 (公益社団法人) 大阪健康照护馆提供

その他のパビリオン

13の民間パビリオンなど。

其他展览馆

还有其他13个非官方展览馆。

2025年大阪・関西万博

2025年大阪・关西万博

おおさか 大阪ウィーク～春・夏・秋～

わら 笑おう！ おど 踊ろう！ うた 歌おう！ まるごと大阪

大阪周～春・夏・秋～

欢笑吧！跳舞吧！歌唱吧！全方位体验大阪

おおさか し じょうさいだいきゅう まつり かいさい 大阪史上最大級の祭を開催！

「大阪ウィーク」では、「わら 笑おう！ おど 踊ろう！ うた 歌おう！ まるごと大阪」をキャッチコピーに、大阪全域の魅力（おおさかぜんいき）をたっぷり堪能（たんのう）していただけるよう、大阪府内（おおさかふ）の43市町村（しちやうそん）とも力を合わせ、春・夏・秋（はる なつ あき）と、季節（きせつ）それぞれのお楽しみイベント（たのしみイベント）をご用意（ようい）します。

举办大阪史上最大规模的庆典！

“大阪周”活动以“欢笑吧！跳舞吧！歌唱吧！全方位体验大阪”为口号，为了让游客充分感受大阪全域的魅力，大阪府内的43个市町村齐心协力，在春季、夏季、秋季三个季节分别准备了丰富多彩的活动。



©2025 Osaka Prefecture / Osaka City

おおさか まつり 大阪の祭！～EXPO2025 春の陣～

がつ ここのか きん とお か ど
5月9日（金）・10日（土）

大阪的庆典！～EXPO2025春季盛典～

5月9日（周五）至5月10日（周六）

おおさか たさい 大阪の多彩でエネルギッシュな「祭」で

おおさか 大阪ウィークのオープニングを飾ります。

おおさかかくち たい こ だいなど だいしゅうごう
大阪各地のだんじり・やぐら・太鼓台等が大集合！

以大阪多彩而充满活力的庆典

来装点大阪周的开幕式。

大阪各地的花车、高台、大鼓台将齐聚一堂！



EXPO アリーナ「Matsuri」／EXPO 圓劇場「Matsuri」

**おおさか ふないかくち やく だい など だいしゅうこう
大阪府内各地から約 40 台ものだんじり等が大集合！**

おおさか まつり しやうちやう
大阪の「祭」の象徴ともいえるだんじり・やぐら・
たいこ だいなど いちどう かい しじょうはつ ところ
太鼓台等が一堂に会する史上初の試みです。



ふとん太鼓 (イメージ) / 棉被太鼓 (示意图)

来自大阪府各地的约40台花车将齐聚一堂！

这是大阪庆典的象征——花车、高台、大鼓台等齐聚一堂的历史性一刻，也是首次尝试。



だんじり (イメージ) / 花车 (示意图)

**やかん ちやうちん あ げんそうてき ふん い き
夜間は提灯のほのかな明かりで幻想的な雰囲気！**

やかん ちやうちんなど げんそうてき ふん い き
夜間は提灯等でライトアップされ幻想的な雰囲気
に包まれます。

ひる ま ちが こうけい たの
昼間とは違った光景をお楽しみください。

夜晚在灯笼的微光下呈现如梦境般的氛围！

夜晚时分，在灯笼灯光的笼罩下，花车、高台、大鼓台如梦如幻。

请欣赏与白天不同的大阪夜间景象。



夜間展示 (イメージ) / 夜间氛围展示 (示意图)



**うご げいじゆつひん
動く芸術品！**

れきしてき か ち たか おおさか でんとうぶん か
歴史的価値の高い大阪の伝統文化であり、例えば
1 台につき数百もの彫刻が施されているだんじりは
「動く芸術品」ともいわれ、観る人を魅了します。

移动的艺术品！

(花车、高台、大鼓台) 象征着日本具有高度历史价值的大阪传统文化，比如，施有数百项雕刻的花车也被誉为“移动的艺术品”，扣人心弦。



ちやうこく
彫刻 (イメージ) / 雕刻 (示意图)



おおさか まつり
大阪の祭！～EXPO2025 真夏の陣～
7月26日(土)～29日(火)

大阪的庆典！～EXPO2025盛夏盛典～
7月26日(周六)至7月29日(周二)

世界に誇る文化「盆踊り」の世界記録に挑戦！

ばんぽくかいじょう らいじょうしや いったい
万博会場で来場者も一体となって、「最大の盆踊り」、「同時に盆踊りを踊った最多国籍数」(いずれも衣装の規定なし)のギネス世界記録に挑戦します。

挑战世界知名的文化“盂兰盆舞”的世界纪录！

在世博会会场，到场者将共同挑战盂兰盆舞相关的吉尼斯世界纪录，包括“最大规模”“同时跳舞的人国籍最多”(均无着装规定)。



EXPO アリーナ「Matsuri」／EXPO 圓劇場“Matsuri”

万博に大規模な夏祭り会場が登場！

かいじょうちゅうおう たか やく
会場中央に高さ約8mの特設檣を設置。
やぐら つりもと むす
檣と吊元を結ぶワイヤーに1000以上の提灯を装飾し、会場全体を大規模な夏祭り会場に！

おおさかかくち ばんぽく こくないかい らいじょうしや こうりゅう ふか
大阪各地の盆踊りで国内外の来場者が交流を深めます。



やぐら (イメージ)／高台(示意图)

世博会上将布置大型的夏日祭典会场！

在会场中央将设置高约8米的特设高台。
将在连接高台和合页的钢丝上装饰1000多个灯笼，把整个会场打造成一个大型的夏日祭典场地！
大阪各地将举办盂兰盆舞活动，以加深国内外游客的交流。滚滚长江东逝水，浪花淘尽英雄。是非成败

次世代に担う子ども達の熱気あふれるパフォーマンス！

しょうちゅうこうこうせいなど
小中高校生等によるチアダンスやバトントワリング、吹奏楽、バレエ、歌劇、ダンスなど、子ども達が様々なパフォーマンスを披露！

下一代的孩子們熱情洋溢的表演！

孩子们将进行各种精彩的表演，比如，由学生们组成啦啦队，还有指挥棒杂技、吹奏乐、芭蕾、歌剧、其他舞蹈等。

おおさか まつり 大阪の祭！～EXPO2025 秋の陣～ 9月4日(木)～7日(日)

おおさか には ゆかりの 深い ジャズをはじめ、多彩なジャンルの実力派アーティストがパフォーマンス！各地域で受け継がれてきた様々な音楽とともに、大阪が誇るアーティストのパフォーマンスをお楽しみください！

以与大阪有着渊源的爵士乐为首，多种音乐风格的实力派艺术家将进行表演！请欣赏与各地传承的各种音乐相结合的、大阪引以为傲的艺术家们的表演！

さまざまなジャンルのアーティストによる音楽ステージ

しんしゅ きしやう あふ 進取の気性に溢れ、ジャズなどの海外音楽も精力的に受け入れ、独自に発展させてきた大阪の音楽のルーツや受容性などを世界に向けて発信します。

おおさか ふないかくち う 大阪府内各地で受け継がれてきた多様な音楽ステージ

おおさか ふ とよなか し きよてん かつどう に ほん こう 大阪府豊中市を拠点に活動する日本センチュリー交響楽団が、クラシックからジブリの名曲などにより人々の心に明るい夢を届けます。

ほか 他にも、アフリカンミュージックと全国優勝校の高校ダンス部とのスペシャルコラボステージや、重要無形文化財である筑前琵琶奏者として、人間国宝に認定されている奥村旭翠氏とその一門の方々による演奏もお届けします。

大阪的庆典！～EXPO2025秋季盛典～

9月4日(周四)至9月7日(周日)



EXPO アリーナ「Matsuri」／EXPO 圖劇場“庆典”

多种音乐风格的艺术家进行表演的音乐舞台

大阪音乐兼收并蓄，积极接纳爵士乐等外国音乐，向世界展示其独特的起源及在发展过程中的包容性。

大阪府各地传承的多样音乐的舞台

在大阪府丰中市开展活动的日本世纪交响乐团，将通过演奏古典音乐、吉卜力名曲等滋养人们的心灵，让人们在光明中追寻梦想。

此外，观众还能欣赏到非洲音乐与日本冠军高中舞蹈部的特别合作舞台，以及被认定为日本重要非物质文化遗产的筑前琵琶演奏者、日本“人间国宝”的奥村旭翠及其门徒的演奏。

【日本センチュリー交響楽団】

飯森範親氏が首席指揮者（2025年3月退任）、秋山和慶氏がミュージックアドバイザー、久石譲氏が首席客演指揮者（2025年より音楽監督就任）を務め、豊中市文化芸術センターとザ・シンフォニーホールで定期的な演奏会を開催。

【日本世纪交响乐团】

飯森范亲担任首席指挥（2025年3月退任），秋山和庆担任音乐顾问，久石让担任首席客座指挥（2025年起担任音乐总监），在丰中市文化艺术中心和交响乐厅定期举办音乐会。



その他のイベント / 其他活动

水上ショーやプロジェクションマッピングなど、184日間の会期中、毎日様々なイベントも開催されます。公益社団法人2025年日本国際博覧会協会のホームページでは、イベントカレンダーが随時更新されますので、ぜひご覧ください。

在为期184天的会期中，每天都会举办其他活动，比如，水上秀、全息投影等。公益社団法人2025年日本国际博览会协会的官方网站将随时更新活动的相关信息，可以在该网站确认。

チケット情報



门票信息

各種チケットをご用意しています。

世博会销售多种门票。

会期中の販売				
チケット概要		大人（満18歳以上）	中人（満12-17歳）	小人（満4-11歳）
一日券	会期中いつでも1回入場可	7500円	4200円	1800円
平日券	土日祝を除く平日11時以降1回入場可	6000円	3500円	1500円
夜間券	会期中いつでも17時以降1回入場可	3700円	2000円	1000円

価格は税込みです。年齢は2025年4月1日時点の満年齢です。3歳以下の方は無料となります。入場チケットは、スマートフォンやパソコンから購入できます。また、旅行代理店やコンビニ、各種プレイガイドなどでも購入できます。来場にあたっては原則来場日時予約が必要となります。団体割引券もあります。チケットの詳細については万博公式WEBサイトをご確認ください。

世博会期间销售的门票				
门票类别		成人（18周岁以上）	中小學生（12周岁到17周岁）	小孩（4周岁至11周岁）
一日票	世博会期间随时可入场一次	7500日元	4200日元	1800日元
平日票	周末及节假日不可用，平日11点后入场一次	6000日元	3500日元	1500日元
夜场票	世博会期间17点后可入场一次	3700日元	2000日元	1000日元

价格含税。年龄按照2025年4月1日当天的周岁年龄计算。3岁以下的幼儿免费。入场票可以用手机或电脑上网购买，也可以在旅行社、便利店、票务服务处购买。原则上，入场时间需要预约。团体折扣票也有售。关于入场票的详细信息，可以在世博会的官网上确认。

交通アクセス



交通

鉄道、バス、船など、万博会場までの多様な交通アクセス方法があります。

前往世博会会场的交通方式有很多，包括乘坐电车、巴士、船只等。

制作協力：日本国自治体国際化協会北京事務所（CLAIR, Beijing）
本文协助单位：日本国自治体国际化协会北京事务所（CLAIR, Beijing）